



ED 100
ED 250
ESR

Notice de pose



La présente notice ne doit être utilisée qu'en liaison avec la notice de pose ED 100/ED 250 (WN 057698-45532).
Respecter les consignes de sécurité de la page 3 de la notice de pose ED 100/ED 250 !

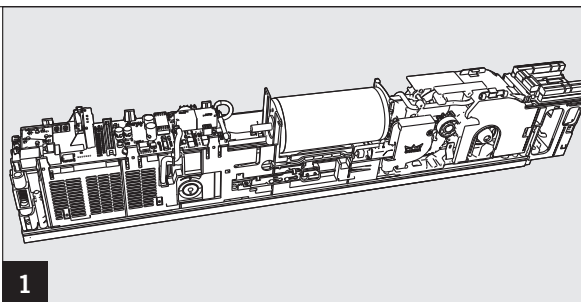
Sommaire

	Page
1. Préparation de l'opérateur pour le vantail de service	3
2. Préparation de l'opérateur pour le vantail fixe	5
3. Pose des opérateurs	6
4. Connexion des opérateurs	6 - 7

« Traduction de la notice d'utilisation original »

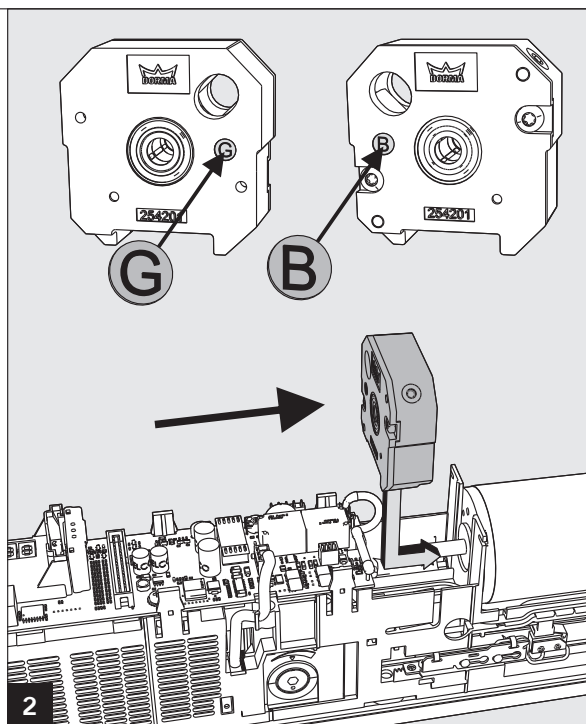
1. Préparation de l'opérateur pour le vantail de service

Poser l'opérateur sur un plan de travail pour le préparer.

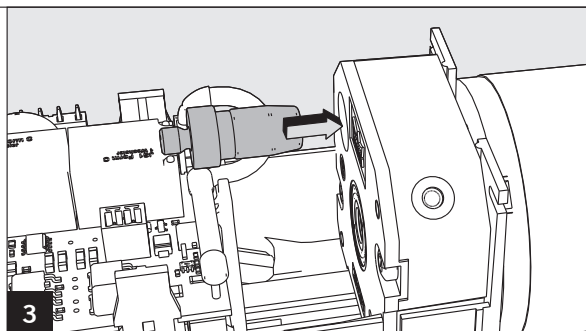


Placer le frein devant l'arbre moteur dans le support du système, en fonction du type de pose (côté paumelles/opposé aux paumelles).

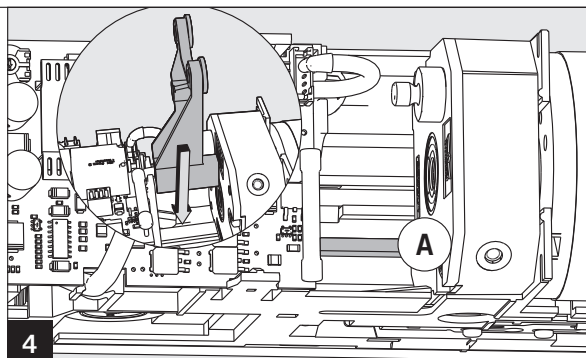
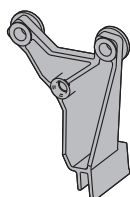
- Pour la pose côté paumelles, la lettre « **B** » doit être visible dans le sens de la flèche.
 - Pour la pose côté opposé aux paumelles, la lettre « **G** » doit être visible dans le sens de la flèche.
- Pousser le frein sur l'arbre moteur jusqu'à ce qu'il se clippe.



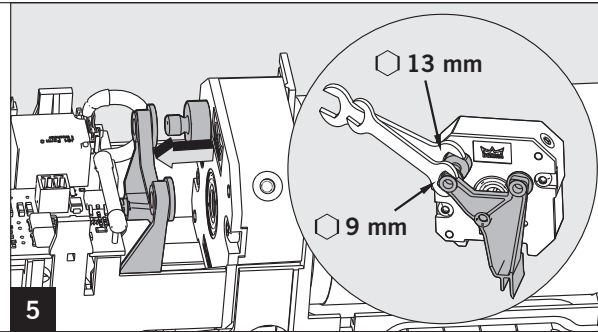
Introduire le goujon d'ouverture dans l'orifice du frein.



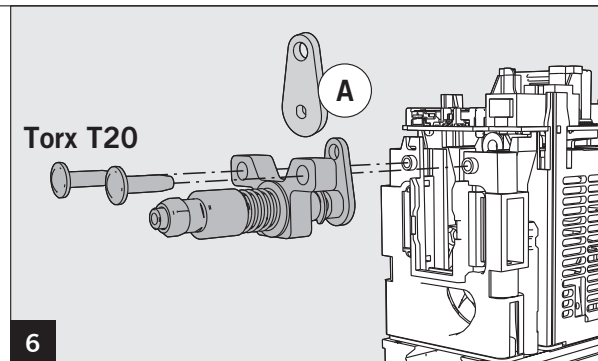
Placer l'élément d'accouplement pour le vantail de service dans le support du système sur le guide « **A** ».



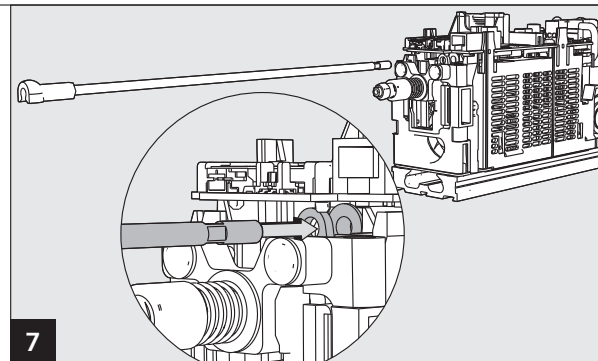
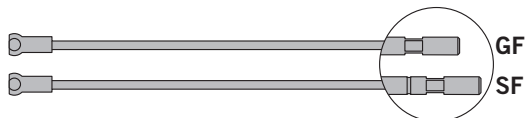
Visser le goujon d'ouverture dans l'orifice spécifique au type de pose de l'élément d'accouplement.



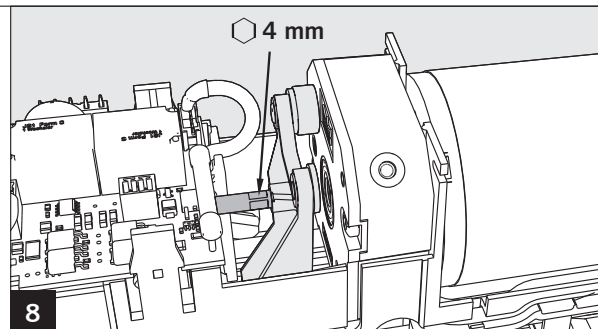
Visser l'unité de rappel sur le devant du support de système.
Observer la position correcte de la plaque de pression « A ».



Insérer la tige pour le vantail de service (GF) à l'avant, d'abord dans l'orifice libre de la plaque de pression, puis dans les guides du support de système.
Les tiges pour le vantail de service et le vantail fixe se différencient de la manière suivante :
La tige pour le vantail fixe (SF) est plus longue et comporte une rainure supplémentaire.

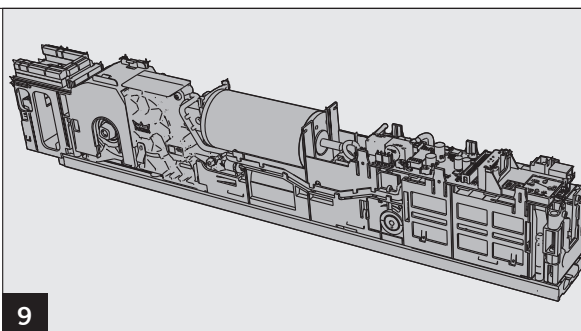


Avec les méplats, visser la tige jusque la butée dans l'élément d'accouplement.



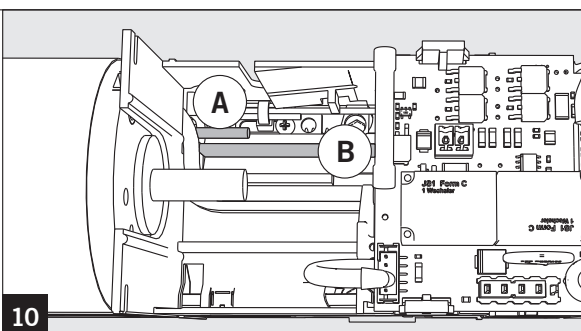
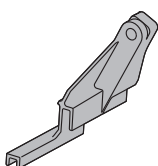
2. Préparation de l'opérateur pour le vantail fixe

Poser l'opérateur sur un plan de travail pour le préparer



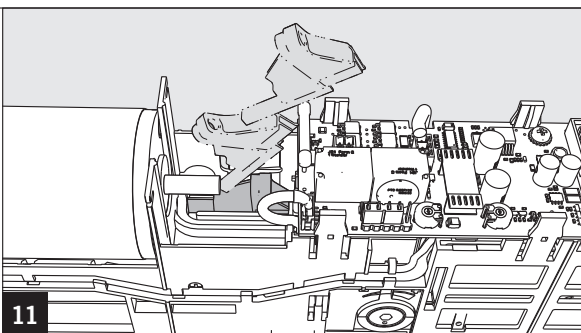
9

Placer l'élément d'accouplement pour le vantail fixe dans le support du système sur la barre de contact « A » et sur le guide « B ».



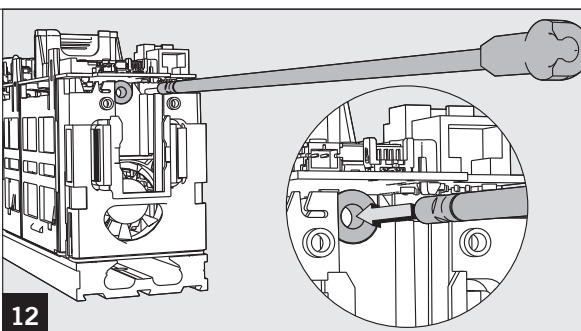
10

L'élément d'accouplement doit être vissé dans le support de système et poussé dans l'orifice prévu à cet effet.



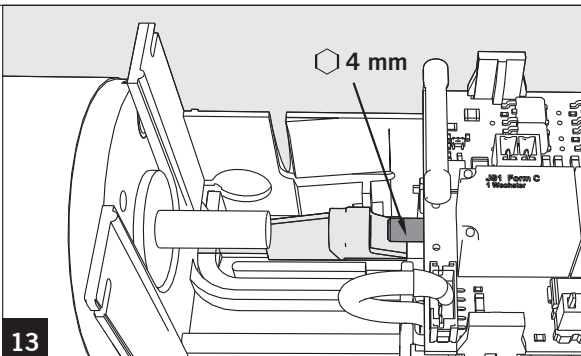
11

Pousser la tige pour le vantail fixe à l'avant dans les guides du support de système.



12

Avec les méplats, visser la tige jusque la butée dans l'élément d'accouplement.



13

3. Pose des opérateurs

Poser le dispositif de sécurité anti-retour (non compris dans l'étendue de la livraison) sur le vantail fixe.

Installer les plaques de montage des deux opérateurs. Pour ce faire, utiliser la notice de pose ED 100 / ED 250 (WN 057696-45532) jointe aux opérateurs.

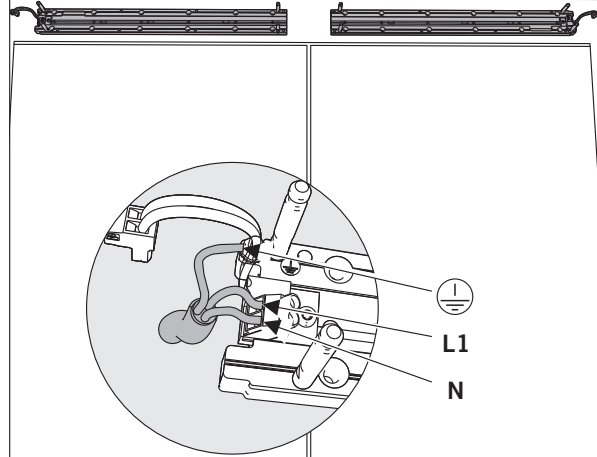
Réaliser le branchement 230 V sur une des plaques de montage.



Les travaux sur les installations électriques ne doivent être réalisés que par un personnel qualifié (électricien).

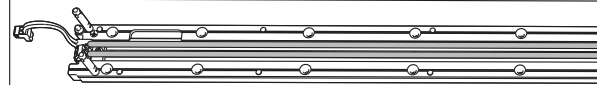


Brancher le câble de mise à la terre.



14

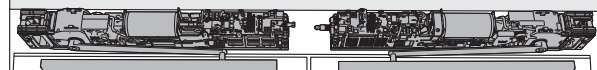
Poser le câble de raccordement secteur pour le second opérateur dans la rainure des plaques de montage. Poser également le câble du programmeur et, si nécessaire, d'autres câbles dans cette rainure.



15

Poser les deux opérateurs.
Poser le bras à compas ou la glissière.
Raccorder tous les câbles nécessaires.

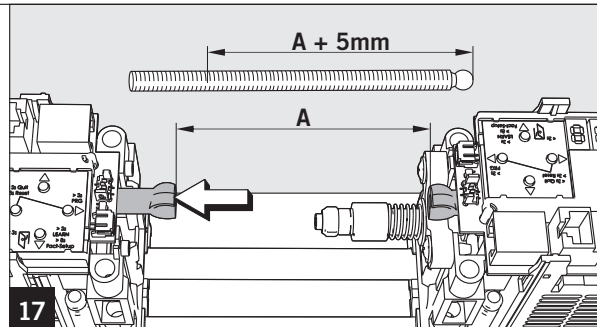
Pour ce faire, utiliser la notice de pose ED 100 / ED 250 (WN 057696-45532) jointe aux opérateurs.



16

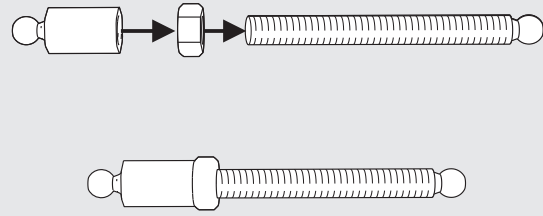
4. Connexion des opérateurs

1. Sur le vantail fixe, pousser le cotyle vers l'opérateur.
2. Mesurer l'espace libre entre les cotyles (dimension **A**).
3. Raccourcir la tige filetée à la dimension **A + 5 mm**.



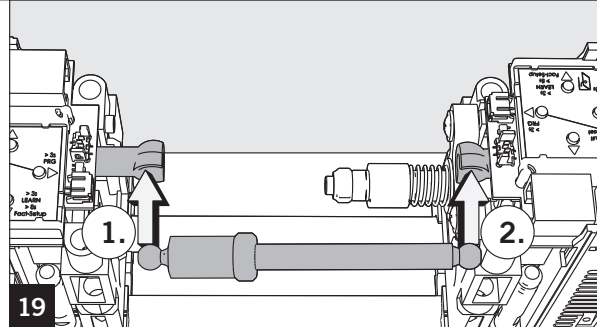
17

Visser sans les serrer le contre-écrou et la tête sphérique sur l'extrémité raccourcie de la tige filetée.



18

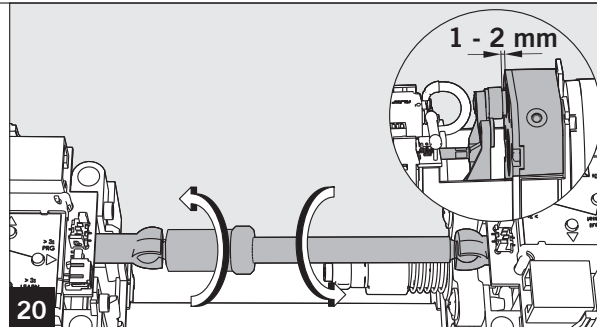
Enclencher la tige de liaison dans les cotyles. Insérer d'abord l'extrémité avec la tête sphérique installée en usine dans le cotyle de l'opérateur côté vantail de service, puis l'extrémité avec la tête sphérique vissée dans le cotyle de l'opérateur côté vantail fixe.



19

Régler la longueur de la tige de liaison en la tournant. L'écart entre l'embase de l'axe d'accouplement et le frein doit être de 1-2 mm. Pour vérifier que le vantail de service est bien maintenu en position d'attente, ouvrir et fermer les deux vantaux.

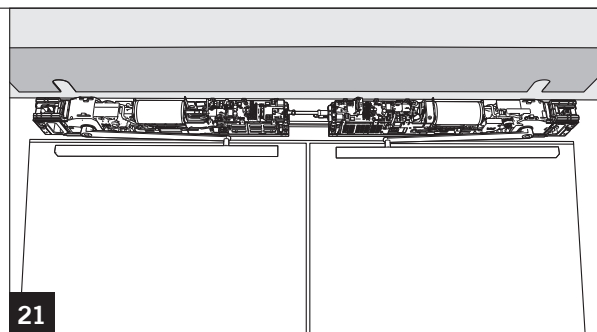
Bloquer le goujon sphérique avec l'écrou.



20

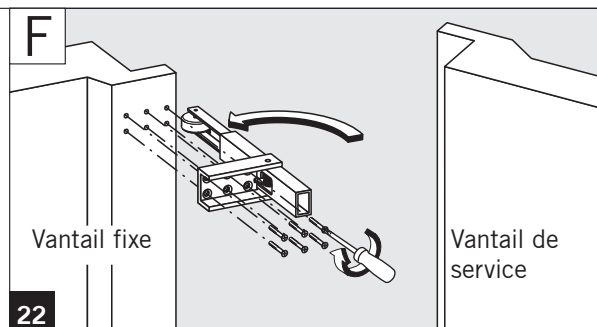
Procéder aux réglages mécaniques (par exemple force de ressort), réaliser la mise en service et poser le capot.

Pour ce faire, utiliser la notice de pose ED 100 / ED 250 (WN 057696-45532) jointe aux opérateurs.



21

Avec les portes coupe-feu, installer le dispositif de sécurité anti-retour comme décrit dans la notice 054850 45532



22

DORMA GmbH + Co. KG
DORMA Platz 1
D-58256 Ennepetal
Phone +49 2333/793-0
Fax +49 2333/793-495

Division Automatic weltweit

Region Australasia

Australia
DORMA Automatics Pty. Ltd.
Phone +61 3 97964111
www.dorma.com.au

New Zealand
DORMA HORIZON NZ LTD
Phone +64 9 573-1999
www.dorma.com.nz

Region Central Europe

Belgium
DORMA foquin N.V./S.A.
Phone +32 50 451570
www.dorma.be

Germany
DORMA Automatic
GmbH + Co. KG
Phone +49 2333 793-0
www.dorma.de

Luxembourg
Luxembourg Subsidiary
Automatic
Phone +49 2333 793-216
www.dorma.de

Netherlands
DORMA van Duin Nederland B.V.
Phone +31 488 418100
www.dorma.nl

Switzerland
DORMA Schweiz AG
Phone +41 718864646
www.dorma.ch

Region Emerging Markets

Bulgaria
DORMA-BALKAN EOOD
Phone +359 2 9714 904
www.dorma.com

Greece
DORMA Representation Greece
Phone: +30 21 09944388
www.dorma.com

India
DORMA Door Controls India
Pvt. Ltd.
Phone +91 44 28585097
www.dorma.com

Israel
DORMA GmbH + Co. KG
Phone +49 2333 793-0
www.dorma.com

Poland
DORMA Polska sp. z o.o.
Phone +48 22 7365900
www.dorma.pl

Russia
DORMA Russia
Phone +7 495 981-1433
www.dorma.rus

South Africa
DORMA Door Controls (Pty.) Ltd
Phone +27 11 8300280
www.dorma.com

Turkey
DORMA Kapi Kontrolleri Ltd. Sti
Sahraticedid Mah.
Phone: +90 216 3600056
www.dorma.com

Ukraine
DORMA Sales Representative
Vasyl Stuchylin
Phone +38 44 5183526
www.dorma.com

Region China

China
DORMA China Ltd.
Phone +86512 67612481
www.dorma.com.sg

Hong Kong
DORMA Door Controls (Suzhou)
Co., Ltd.
Phone +852 25034632
www.dorma.com.sg

Region Far East

Indonesia, Japan, Malaysia,
Vietnam
DORMA Emerald Entrance
Systems Pte Ltd
Phone +65 459 5733
www.dorma.com.sg

Philippines
DORMA Door Controls Pte. Ltd.
Phone +632 893 4077/8
www.dorma.com.sg

Singapore
DORMA Far East Pte. Ltd.
(Sales)
Phone +65 64151898
www.dorma.com.sg

South Korea
DORMA Emerald Entrance
Systems Pte Ltd
Phone +65 459 5733
www.dorma.com.sg

Taiwan
DORMA Door Controls Pte. Ltd.
Phone +886 2 9182987
www.dorma.com.sg

Region France

France
DORMA Accueil S. A. S.
Phone +33 4 79348924
www.dorma.fr

Region Gulf

Saudi Arabia
DORMA Arabia Automatic
Doors Ltd.
Kingdom of Saudi Arabia
Phone +9663 847 2394
www.dorma.com

United Arab Emirates
DORMA Gulf Door Controls FZE
Dubai, United Arab Emirates
Phone +971 48 839014
www.dorma.com

Region North America

Canada
DORMA Door Controls
Phone +1 905 6701281
www.dorma.com

Mexico
DORMA México, S. de R.L.
de C.V.
Phone +52 55 5272-6937
www.dorma.com

USA
DORMA Automatics Inc.
Phone +1 847 295-2700
www.dorma-usa.com

Region Scanbalt

Denmark
DORMA Danmark A/S
Phone +45 44 543000
www.dorma.dk

Estonia
DORMA Representation Estonia
Phone +372 6707064
www.dorma.com

Finland
DORMA Finland Oy
Phone +358 9 8789130
www.dorma.fi

Lithuania
DORMA Norge AS
Phone +47 23 176800
www.dorma.com

Norway
DORMA Norge AS
Phone +47 23 176800
www.dorma.no

Sweden
DORMA Sverige AB
Phone +46 31 289520
www.dorma.se

Region South America

Argentina
DORMA Sistemas de
Controles para Portas Ltda
Phone +54 11 45051032
www.dorma.com

Brazil
DORMA Sistemas de Controles
para Portas Ltda.
Phone +55 11 46899128
www.dorma.com.br

Region South-East Europe

Austria
DORMA AKS
Automatic GmbH
Phone +43 6225 8636-0
www.dorma.at

Croatia
DORMA Croatia d.o.o.
Phone +385 0 1 46 06 944
www.dorma-croatia.hr

Czech Republik
DORMA dverní technika CR,
s.r.o.
Phone +420 2 671321-78
www.dorma.com

Hungary
DORMA AKS Automatic GmbH
Phone +36 1 2065127
www.dorma.com

Romania
DORMA Romania S.R.L.
Phone +40 31 806 916 0
www.dorma.com

Slovakia
DORMA Slovensko spol. s.r.o.
Phone +421 2 50221-283
www.dorma.com

Slovenia
DORMA Representation Slove-
nia ICL d.o.o.
Phone +386 2 5302010
www.dorma.com

Region South Europe

Italy
DORMA Italiana S.r.l.
Phone: +39 039 244031
www.dorma.it

Portugal
DORMA Portugal
para Portas, Lda.
Phone +351 252 860490
www.dorma.com

Spain
DORMA Ibérica, S.A.
Phone +34 91 8757850
www.dorma.es

Region UK/Ireland

Ireland
DORMA Ireland Limited
Phone +353 1 295-8280
www.dorma.com

Great Britain
DORMA UK Limited
Phone +44 1462 477600
www.dorma-uk.co.uk



Technique de porte



Portes automatiques



Solutions architectu-
rales du verre



Technique de Sécurité
Temps Accès



Murs mobiles